ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1641-е ЗАСЕДАНИЕ
24 ФЕВРАЛЯ 1972 ГОДА

ДВАДЦАТЬ СЕДЬМОЙ ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1641)	1
Утверждение повестки дня	1
Вопрос, касающийся положения в Южной Родезии:	
a) письмо представителей Гвинеи, Сомали и Судана от 15 февраля 1972 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10540);	
b) четвертый доклад Комитета, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности (S/10229 и Add.1 и 2);	
c) предварительный доклад Комитета, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности (S/10408)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности.* Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности.* Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

ТЫСЯЧА ШЕСТЬСОТ СОРОК ПЕРВОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 24 февраля 1972 года, 15 час. *Нью-Йорк*

Председатель: **г-н Мохамед Фахреддин (Судан).**

Присутствуют представители следующих государств: Аргентины, Бельгии, Гвинеи, Индии, Италии, Китая, Панамы, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сомали, Союза Советских Социалистических Республик, Судана, Франции, Югославии и Японии.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1641)

1. Утверждение повестки дня.
2. Вопрос, касающийся положения в Южной Родезии:
   a) письмо представителей Гвинеи, Сомали и Судана от 15 февраля 1972 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10540);
   b) четвертый доклад Комитета, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности (S/10229 и Add.1 и 2);
   c) предварительный доклад Комитета, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности (S/10408).

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Вопрос, касающийся положения в Южной Родезии:

a) **письмо представителей Гвинеи, Сомали и Судана от 15 февраля 1972 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/10540);**

b) **четвертый доклад Комитета, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности (S/10229 и Add.1 и 2) *;**

c) **предварительный доклад Комитета, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности (S/10408) ****

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить, что на предыдущем заседании Совета было решено пригласить представителя Саудовской Аравии принять участие в прениях по этому вопросу нашей повестки дня без права голоса. Поскольку просьба была уже занесена в протокол, я, пытаясь помочь Генеральному секретарю в его стремлении добиться экономии, воздержался от распространения текста этой просьбы в качестве отдельного документа.

2. В соответствии с решением Совета я намерен пригласить представителя Саудовской Аравии занять отведенное для него место в зале заседаний Совета.

По приглашению Председателя г-н Дж. Баруди (Саудовская Аравия) занимает отведенное для него место в зале заседаний Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы предложить вниманию Совета проект резолюции, представленный делегациями Гвинеи, Сомали и Судана [*S/10541*].

4. Г-н ФАРАХ (Сомали) (*говорит по-английски*): В своем кратком заявлении на предыдущем заседании Совета я от имени моей делегации подчеркнул, что после тяжелого политического кризиса, вызванного началом осуществления предложений Смита — Хьюма по урегулированию[1], Совет стал уделять меньше внимания крайне важной задаче сохранения на должном уровне и расширения международных санкций против мятежного режима Южной Родезии и их эффективности. На этом заседании моя делегация не собирается заниматься рассмотрением доклада Комитета по санкциям, содержащегося в документе S/10229 и Add.1 и 2. Мы хотели бы лишь отметить, что, по нашему мнению, необходимо расширить полномочия этого Комитета, с тем чтобы он не просто препровождал небольшое число докладов о нарушениях, которые он

---

* *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать шестой год, Специальное дополнение № 2 и Corr. и Специальное дополнение № 2 А.*

** *Там же, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1971 года.*

[1] *Там же,* документ S/10405.

время от времени получает от государств-членов, но и был бы эффективным органом, который собирал бы, тщательно изучал и анализировал все доклады об известных и предполагаемых нарушениях в проведении политики санкций, независимо от источника информации.

5. Если Совет примет решение расширить полномочия Комитета по санкциям, то он должен будет обеспечить этот Комитет необходимым вспомогательным аппаратом, чтобы облегчить достижение его целей. В некоторых кругах было высказано предположение, что санкции создали больше трудностей и больше проблем для африканского населения Южной Родезии, чем для белого мятежного меньшинства. Лишь на прошлой неделе Совет получил возможность заслушать мнение по этому вопросу одного из видных африканских лидеров — председателя Африканского национального совета Южной Родезии епископа Музоревы. В своем выступлении на предыдущем заседании этот выдающийся деятель сказал:

> «Мы... призываем Совет Безопасности не менять его нынешней политики, запрещающей государствам — членам Организации Объединенных Наций иметь экономические или дипломатические отношения с режимом Смита...
>
> Даже несмотря на нарушения, нет сомнений в эффективности санкций; поэтому-то режим Смита стремится к любой форме урегулирования. Экономика постепенно приходит в упадок из-за отсутствия иностранной валюты, необходимого капитала для экономического развития, из-за отсутствия оборудования и запасных частей для средств доставки, используемых в армии, авиации, на железнодорожном транспорте и в промышленности» [*1640-е заседание, пункты 13 и 14*].

Затрагивая вопрос о том, как применение санкций сказалось на африканском населении, епископ заявил:

> «Африканцы согласны ценой санкций платить за свою свободу и заявляют, что их врагом будет всякий, кто станет утверждать от их имени, что санкции должны быть сняты, для того чтобы облегчить страдания африканцев, вызванные отсутствием работы. Но в действительности санкции никогда не предназначались для того, чтобы причинить страдания африканцам, и на самом деле так оно было, так оно и есть, потому что в результате применения санкций терпят убытки фермеры, горнопромышленники, импортеры и экспортеры. Но африканцев среди них нет» [*там же, пункт 15*].

Далее епископ обратил особое внимание на один очень важный фактор, срывающий осуществление санкций, а именно на вопрос о двух портах — Бейра и Лоренсу-Маркиш. Он обратился с просьбой о блокаде этих двух портов в соответствии с главой VII Устава на том основании, что, если бы не оборудование, поставляемое португальцами через эти порты, режим Смита давно бы потерпел крах. Это один из аспектов четвертого доклада Комитета по санкциям, в отношении которого не было достигнуто согласия. Но если Совет искренен и серьезен в своих решениях, то трудно понять, каким образом он надеется обеспечить выполнение своих решений и сделать их эффективными, если он будет продолжать действовать так, как будто Португалия и Южная Африка имеют особый статус в Организации Объединенных Наций, освобождающий их от обязательств, которые возложены на них в соответствии со статьей 25 Устава.

6. По мнению моего правительства — и я рад, что это мнение разделяет подавляющее большинство членов этой Организации,— Организация Объединенных Наций должна продолжать оказывать давление на незаконный режим Южной Родезии, с тем чтобы заставить его бороться за экономическое выживание и сделать его положение неустойчивым. Применение санкций должно быть продолжено и активизировано, чтобы сохранить существующую международную изоляцию незаконного режима и подтвердить мнение всего мира о неприемлемости режима Смита. Если бы не было санкций, то возникла бы тенденция к признанию его де-юре с такой же неизбежностью, с какой день сменяется ночью.

7. Поэтому моя делегация призывает Совет Безопасности и впредь действовать в соответствии с целями, провозглашенными Организацией; продолжать оказывать моральное, политическое и экономическое давление на мятежный режим и оставаться верным тому положению, что истинная гарантия справедливости для африканского народа Южной Родезии — а в сущности и для всего народа Южной Родезии — заключается в предоставлении ему возможности самостоятельно решить свою судьбу путем полного осуществления своих политических и человеческих прав. Помимо всего прочего, моя делегация считает, что Совету Безопасности необходимо вновь заверить международное сообщество в том, что, независимо от событий, имевших место в территории Южная Родезия со времени разработки предложений Смита — Хьюма по урегулированию, дальнейшее применение санкций зависит не от результатов соглашения между британским правительством и мятежным режимом, а от решения Совета Безопасности, принятого после надлежащего рассмотрения вопроса в высших интересах всего народа Южной Родезии.

8. Хотя моя делегация на данной стадии не намерена вступать в дискуссию по вопросу о том, какие именно меры должен принять Совет в отношении государств, отказывающихся сотрудничать в осуществлении его обязательных решений, она все же считает уместным заявить, что члены Совета должны учитывать заявление президента Мавритании и нынешнего Председателя Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства г-на Моктара ульд Дадда, который кратко остановился на этом тревожном аспекте вопроса о Южной Родезии в

своем выступлении на заседании Совета Безопасности, проходившем 29 января в Аддис-Абебе. Он задал следующий вопрос:

«Разве Португалия и Южная Африка еще недостаточно долго бросают вызов основополагающим нормам Организации Объединенных Наций и самым определенным решениям Совета Безопасности, чтобы вызвать решимость всех людей доброй воли и всех честных людей добиться в качестве крайней меры их исключения из международного сообщества — Организации Объединенных Наций, от которой они уже тысячу раз отреклись, действуя вопреки ее воле?» [*1627-е заседание, пункт 52*].

Он добавил:

«Это решение обладало бы тем достоинством, что оно подлежало бы немедленному исполнению и его конкретное осуществление не связывалось бы с превратностями толкования той или другой стороны или с конъюнктурными интересами определенных государств» [*там же, пункт 53*].

9. Получила широкое распространение теория, согласно которой вопрос о приеме новых членов может быть решен в зависимости от их готовности выполнять положения Устава, но, коль скоро они приняты в Организацию, их нельзя исключать из нее ни на каких основаниях. Зачем же тогда в Уставе содержатся положения об исключении государств-членов и о приостановлении осуществления их прав и привилегий? Разве эти государства-члены при любых обстоятельствах имеют какие-либо неограниченные права в сообществе наций, даже если они совершают действия, противоречащие Уставу? Это серьезный вопрос, и Совету следует в надлежащий момент обратить на него серьезное внимание.

10. Таковы некоторые соображения общего характера относительно неспособности или отказа некоторых государств сотрудничать в осуществлении санкций против мятежного режима Южной Родезии. Эти соображения должны быть приняты во внимание Советом при рассмотрении четвертого доклада Комитета по санкциям.

11. Сегодня мы должны обратить непосредственное внимание на рекомендации, содержащиеся в предварительном докладе этого Комитета и фигурирующие в документе S/10408 от 3 декабря 1971 года. Причины появления этого доклада хорошо известны Совету, и поэтому моя делегация лишь кратко остановится на них.

12. Все помнят, что 22 ноября 1971 года три африканских члена Комитета по санкциям обратились с просьбой провести экстренное заседание Комитета, чтобы рассмотреть сложившееся положение в свете решения конгресса Соединенных Штатов принять законопроект, позволяющий импортировать хромовую руду из Южной Родезии в Соединенные Штаты с 1 января 1972 года. В ходе последовавшего обсуждения делегация Соединенных Штатов заявила нам, что, по ее мнению, новый закон не будет означать серьезного нарушения санкций ни в Соединенных Штатах, ни во всем мире, поскольку количество хромовой руды, которое предполагается импортировать в Соединенные Штаты, будет незначительным по сравнению с тем количеством, которое уже импортируется другими странами контрабандными путями. Тогда делегация Соединенных Штатов заверила Комитет в том, что правительство Соединенных Штатов изучит юридические последствия поправки, принятой конгрессом Соединенных Штатов, с точки зрения как американского, так и международного права.

13. В заключение делегация Сомали подчеркнула, что, независимо от какого бы то ни было закона, не может быть никакого нарушения санкций до тех пор, пока хромовая руда не будет фактически импортироваться из Южной Родезии в Соединенные Штаты. Комитет по санкциям принял во внимание заявление Соединенных Штатов, но все 15 членов Комитета решили послать доклад Совету Безопасности, в котором напоминалось бы о решении Совета наложить санкции в соответствии с главой VII и о вытекающем из этого решения обязательстве всех государств — членов Организации Объединенных Наций предотвратить, согласно положениям резолюции 253 (1968) от 29 мая 1968 года, импорт в свои страны всех товаров и материалов, произведенных в Южной Родезии и экспортированных оттуда после принятия этой резолюции.

14. Комитет по санкциям рекомендовал Совету Безопасности заявить, что если какое-либо государство — член Организации Объединенных Наций примет закон или акт, позволяющий импортировать из Южной Родезии какой-нибудь товар, подпадающий под действие резолюции 253 (1968), включая хромовую руду, то это создаст опасный прецедент и уменьшит эффективность санкций. Далее в докладе было предложено, чтобы Совет призвал все государства не принимать и не осуществлять законов и не принимать никаких других актов, позволяющих импортировать из Южной Родезии товары, подпадающие под действие резолюции 253 (1968), включая хромовую руду.

15. Проект резолюции, содержащийся в документе S/10541 от 23 февраля 1972 года, авторами которого были Гвинея, Сомали и Судан, основывался в первую очередь на рекомендациях Комитета по санкциям. Этот проект резолюции не нуждается в каком-либо особом разъяснении. Он не выявляет ничего нового и посвящен исключительно рекомендациям, содержащимся в предварительном докладе Комитета. Если и есть что-то особенное в отношении этого проекта, то это вопрос о его принятии.

16. Мы считаем, что положение, в той мере, в какой оно касается осуществления санкций, требует, чтобы Совет Безопасности заверил международное сообщество в том, что он по-прежнему от-

стаивает свое первоначальное решение установить эффективные санкции в отношении Южной Родезии без каких-либо оговорок и исключений, с тем чтобы способствовать ликвидации незаконного мятежного режима. В свете тревожных сообщений, которые неоднократно появляются в международной прессе, и особенно в прессе ряда стран, обвиняемых в нарушении санкций, было бы интересно узнать, не попытаются ли сначала Соединенные Штаты представить Совету информацию относительно двух моментов, как они обещали это сделать в Комитете по санкциям. Первый момент заключается в том, что Соединенные Штаты изучают последствия поправки, принятой конгрессом, с точки зрения ее соответствия нормам американского и международного права, а также с точки зрения обязательств Соединенных Штатов перед Организацией Объединенных Наций в отношении соблюдения и усиления санкций. Во-вторых, если бы Соединенные Штаты могли дать заверения в том, что сообщения, которые появляются в международной прессе и согласно которым хромовая руда грузится в контролируемых португальцами портах Бейра и Лоренсу-Маркиш для вывоза ее в Соединенные Штаты, не соответствуют действительности и что Соединенные Штаты продолжают придерживаться решения, которое касается санкций и содержится в резолюции 253 (1968), то это, несомненно, имело бы благоприятные психологические последствия.

17. На заседаниях, проводившихся в Аддис-Абебе, некоторые делегации, представленные в Совете Безопасности, заверили всех — и это были своевременные заверения,— что они выполняют решение о санкциях в соответствии с буквой и духом резолюции. Суть проекта резолюции, находящегося сейчас на рассмотрении Совета, заключается в том, чтобы заверить международное сообщество в том, что санкции будут и впредь применяться с той же твердостью и той же решимостью, как это было первоначально задумано в 1968 году.

18. Г-н КОСТЮШКО-МОРИЗЕ (Франция) (*говорит по-французски*): Хотя, думая о наибольшей эффективности работы Совета, мы не можем сказать, что мы вполне уверены в своевременности этих прений и уже не раз предупреждали членов Совета о нежелательности слишком частых созывов заседаний, мы понимаем нетерпение и беспокойство, которые побудили наших африканских друзей созвать эти заседания. Членам Совета известно, что мы заботимся об эффективности его работы, стремимся к принятию наиболее позитивных и конструктивных резолюций в противоположность тому, что мы иногда называем резолюциями, ограничивающимися словами.

19. Судя по всему, в последнее время Совет действует в двух направлениях, которые, впрочем, вовсе не исключают друг друга и кажутся нам позитивными. Деятельность в первом направлении ведется уже давно и связана с вопросом о санкциях по отношению к Южной Родезии, введения которых два года назад потребовала управляющая держава — Соединенное Королевство. Деятельность во втором направлении — на основе принятой в Аддис-Абебе резолюции 309 (1972) по Намибии — развернется в ближайшее время, когда Генеральный секретарь приступит к проведению трудной и деликатной миссии расследования. Мы считаем, что в обоих случаях речь идет о весьма позитивных процессах, которые могут привести к определенным результатам.

20. Но чтобы вернуться к сегодняшним прениям по вопросу о Южной Родезии, я хотел бы задать несколько вопросов авторам проекта резолюции. Я должен сказать, что в целом, как нам кажется, этот проект хорошо сформулирован, хорошо продуман, а прежде мы достаточно часто высказывали критические замечания, чтобы в данном случае иметь право сказать, что этот текст представляется нам серьезным и имеющим правовую основу.

21. Вопросы, которые я хотел бы задать авторам проекта резолюции, состоят в следующем. Прежде всего есть небольшая деталь — слова «вновь подтверждая эти резолюции», содержащиеся во втором пункте преамбулы. Мы бы предпочли слова «ссылаясь на», так как мы воздержались при голосовании по некоторым из упомянутых резолюций, но голосовали за другие. Потому нам кажется более удобным употребить слова «ссылаясь на», чем слова «вновь подтверждая». Но это частный вопрос. Первое замечание по существу проекта резолюции касается пункта 1 постановляющей части. Напомню, что в резолюциях о санкциях, в частности в резолюции 253 (1968), цель режима санкций была определена как прекращение мятежа, то есть прекращение незаконного режима г-на Смита. Здесь же указана другая цель: «до тех пор, пока не будет найдено решение, которое позволит всему населению Южной Родезии свободно и в равной степени воспользоваться своим правом на самоопределение». Естественно, у нас нет никаких возражений против права на самоопределение, напротив, мы готовы голосовать за подтверждение этого принципа. Однако мы спрашиваем себя, не рискуем ли мы, заменив этими словами формулировку, которая первоначально была принята,— о необходимости положить конец незаконному режиму — лишить Совет некоторой гибкости в работе; мы спрашиваем себя, не лучше ли вернуться к формулировке «до конца незаконного режима», а право на самоопределение подтвердить в другом пункте. Это мое первое замечание.

22. Второе замечание касается пункта 2 постановляющей части, который сформулирован следующим образом:

«*настоятельно призывает* все государства — речь, безусловно, идет о государствах — членах Организации Объединенных Наций — полно-

стью соблюдать все резолюции Совета Безопасности по Южной Родезии...»

По Южной Родезии было принято много резолюций, в том числе и таких, которые носят обязательный характер, так как они были приняты во исполнение главы VII Устава. Это те резолюции, за которые мы голосовали и которые мы соблюдаем. Поэтому, как нам кажется, точнее будет сказать, что речь идет обо всех обязательных резолюциях Совета Безопасности, или же сослаться на конкретные резолюции: 253 (1968), 277 (1970) и 288 (1970), которые были приняты в соответствии с главой VII. Ведь очевидно, что статья 25 Устава не может относиться к резолюциям, которые не были приняты в рамках главы VII. Таковы замечания, которые я хотел сделать, прежде чем я выслушаю другие высказывания. Но я был бы признателен авторам проекта резолюции, если бы они смогли учесть эти замечания и дали бы нам необходимые разъяснения по этим вопросам.

23. Г-н ФАРАХ (Сомали) (*говорит по-английски*): Я глубоко благодарен представителю Франции за то, что он обратил внимание авторов на некоторые пункты проекта резолюции. Однако, перед тем как остановиться на затронутых им моментах, я хотел бы с сожалением отметить, что моя делегация не разделяет его мнения относительно несвоевременности проведения этого заседания Совета для обсуждения санкций. Совет рассматривает два доклада о применении санкций: один, составленный в июне, а другой — в ноябре 1971 года. Сейчас февраль 1972 года. Применение санкций является крайне важной мерой, принятой Советом Безопасности, и любые события, затрагивающие эффективность этих мер, бесспорно, заслуживают внимания Совета в любое время. По мнению авторов, международному сообществу в настоящее время необходимы гарантии того, что Совет сейчас так же решителен в своем стремлении применять санкции, как и в 1966 году, и что с тех пор не произошло никаких событий, которые изменили бы позицию Совета.

24. Относительно тех моментов, которые были затронуты в связи с проектом резолюции, моя делегация — и я уверен, что делегации Судана и Гвинеи к ней присоединятся,— не возражает против употребления слов «ссылаясь на» вместо слов «вновь подтверждая», поскольку некоторые делегации не голосовали за ряд резолюций.

25. Что касается формулировки пункта 1 постановляющей части, то это — вопрос, которому авторы придают большое значение, и мы, несомненно, примем во внимание предложения представителя Франции. Мы обязательно выскажем свое мнение на более поздней стадии наших заседаний. То же самое относится к замечаниям представителя Франции по пункту 2 постановляющей части.

26. Г-н ХУАН ХУА (Китай) (*говорит по-китайски*): Не так давно Совет Безопасности проводил свои заседания в Африке, где он сосредоточил свое внимание на ряде насущных вопросов, с которыми сталкивается Африка, включая вопрос о Южной Родезии. На этих заседаниях выступили Генеральный секретарь, министры иностранных дел и представители правительств многих африканских стран, президент Мавритании и нынешний Председатель Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства Моктар ульд Дадда, Его Императорское Величество Хайле Селассие I, император Эфиопии, принимающей страны, а также многие представители африканских национально-освободительных движений. В их имеющих большое значение выступлениях говорилось о прекрасном положении, сложившемся на африканском континенте, и выражалось горячее стремление африканских стран и народов к еще более крепкому единству, решительному сопротивлению империализму, социал-империализму, колониализму и неоколониализму и готовность к упорной борьбе за достижение и сохранение национальной независимости.

27. Это не только служит делу дальнейшего сплочения народов южной части Африки в их справедливой борьбе, но и привлекает внимание всех стран и народов мира, выступающих за справедливость, а также ведет к невиданной до сих пор изоляции империализма, колониализма и неоколониализма, значительно способствуя тем самым укреплению общего единства народов «третьего мира» против империализма.

28. На заседаниях Совета Безопасности в Африке были достигнуты положительные результаты, хотя вследствие обструкционистской позиции Соединенного Королевства и его союзников успех был не столь значителен, как ожидалось. Это — победа африканского народа и народов всего мира. В результате обструкций и подрывной деятельности некоторых империалистических государств, в частности в результате злоупотребления британского представителя своим правом вето по вопросу о Южной Родезии, Совет не смог выполнить свой долг в отношении Южной Родезии. Такая позиция британского правительства, направленная на преднамеренное попрание принципов Устава Организации Объединенных Наций, вызвала справедливое возмущение у африканских стран и у народов всего мира.

29. Факты предельно ясны. Хотя британское правительство своей произвольной и необоснованной позицией помешало Совету Безопасности принять необходимые резолюции, оно не может остановить поступательное развитие народа Зимбабве, как часто бы оно ни использовало право вето — пусть тысячу или десять тысяч раз. Остается только поблагодарить Соединенное Королевство и его представителя в Совете за то, что они своим негативным примером дали понять народу Зимбабве и другим африканским странам, что для окончательного национального освобождения необходимо отбросить иллюзии, опираться на свои собственные силы, крепить свое единство,

вести решительную борьбу и довести до конца справедливое дело национального освобождения.

30. В этом смысле это тоже является положительным результатом заседаний Совета Безопасности в Африке. Исторический опыт развития человеческого общества неоднократно показывал нам, что помимо положительных уроков необходимо получать также отрицательные уроки и что сумма того, что пережил человек как в положительном, так и в отрицательном планах, делает его жизненный опыт более полным и всеобъемлющим, и благодаря этому опыту человек может вести борьбу до победного конца.

31. Что же касается сговора британского правительства с расистским режимом Смита в Южной Родезии в попытке сохранить колониализм в Южной Родезии, то он неизбежно придет к трагическому концу, который ждет человека, «поднявшего камень только для того, чтобы уронить его себе на ноги».

32. Недавно в Организации африканского единства обсуждался вопрос о Южной Родезии, и на 18-й сессии Совета министров этой Организации была единогласно принята резолюция по данному вопросу. Эта резолюция осуждает упорное использование Соединенным Королевством в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций права вето, что направлено на укрепление позиций расистского режима Родезии, призывает Совет Безопасности принять меры для усиления и расширения масштабов применения санкций против незаконного режима в Родезии и наложить санкции в отношении властей Южной Африки и португальского правительства, которые нагло отказались выполнять резолюции Совета Безопасности, и требует немедленного вывода южноафриканской полиции и вооруженных сил из Южной Родезии. В этой резолюции также подтверждается безоговорочная поддержка героической борьбы народа Зимбабве за национальное освобождение и содержится призыв ко всем освободительным движениям Зимбабве сплотить свои ряды, с тем чтобы довести борьбу за освобождение до победного конца. Эта резолюция, принятая Советом министров Организации африканского единства на его 18-й сессии, является справедливой. Правительство и народ Китая полностью к ней присоединяются.

33. Китайская делегация неоднократно заявляла, что так называемые предложения по урегулированию спора о предоставлении независимости Родезии являются чистейшим обманом, придуманным британским правительством и расистским режимом Смита. Речи представителей ЗАНУ (Африканский национальнй союз Зимбабве) и ЗАПУ (Союз африканского народа Зимбабве) на заседаниях Совета Безопасности в Африке, а также недавнее выступление в Совете председателя Африканского национального совета епископа Абеля Музоревы полностью подтверждают этот бесспорный факт.

34. Изложив эти соображения, китайская делегация считает нужным указать, что, решая вопрос о применении санкций, Совет Безопасности должен усиливать и расширять санкции против расистского режима в Родезии и должен также наложить санкции на южноафриканские и португальские колониальные власти. Совет должен строго осудить принятый конгрессом Соединенных Штатов акт, нарушающий соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций о санкциях в отношении Южной Родезии. В то же время, ввиду полученных сообщений об импорте хрома тайными путями из Южной Родезии некоторыми крупными державами в нарушение санкций, китайская делегация считает необходимым поручить Комитету по санкциям против Южной Родезии, учрежденному во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, а также соответствующим органам Организации Объединенных Наций провести тщательное расследование этих сообщений. Если расследование подтвердит их правдивость, то Совет должен принять меры и сурово осудить соответствующие страны.

35. Китайская делегация поддерживает проект резолюции, авторами которого являются Гвинея, Сомали и Судан.

36. Мы надеемся, что Совет Безопасности придает большое значение резолюции по вопросу о Южной Родезии, принятой Советом министров Организации африканского единства на его 18-й сессии, и что Совет Безопасности оправдает возложенные на него надежды и примет меры для усиления и расширения санкций против незаконного режима Южной Родезии.

37. Г-н КОМАТИНА (Югославия) (*говорит по-английски*): В замечаниях, которые были сделаны в среду, 16 февраля, на прошлом заседании Совета, посвященном южнородезийскому вопросу, моя делегация обратила особое внимание, среди прочего, на наш общий долг поддерживать и усиливать систему санкций, которые мы единогласно наложили на незаконный режим Смита. Моя делегация подчеркнула, что она весьма обеспокоена сообщениями о возможных перевозках на морских судах крупных партий хромовой руды, и предложила сделать все возможное, с тем чтобы заставить Соединенные Штаты отменить неправильное решение о возобновлении импорта хрома из Южной Родезии. В настоящее время бóльшая часть сообщений о первых фактических морских перевозках южнородезийской хромовой руды в Соединенные Штаты из порта Бейра получила подтверждение из многочисленных официальных источников.

38. В то же время продолжаются другие многочисленные нарушения санкций, установленных соответствующими резолюциями Совета Безопасности, несмотря на то что их строгое соблюдение является обязательным для всех государств-членов.

39. В этих тревожных условиях мы считаем, что проект резолюции, представленный Гвинеей, Сомали и Суданом, очень своевременен и что Совет поступит благоразумно, если выполнит свои ясно сформулированные обязанности и примет решение в его пользу.

40. Мы, со своей стороны, считаем, что вопрос о санкциях и их нарушениях рассматривается в тексте проекта резолюции конкретно, решительно и конструктивно. Текст этого проекта достаточно прямолинеен и определенен; он дает ясно понять, чего именно потребует решение Совета от всех государств-членов и от всех других государств, он непосредственно затрагивает рассматриваемую ситуацию и в то же время сформулирован таким образом, что с учетом реального положения дел облегчает принятие Советом позитивного решения. В сложившейся ситуации мы не можем и не должны ослаблять наши усилия.

41. Разъясняя нашу позицию по проекту резолюции, я хотел бы кратко остановиться на некоторых соображениях, которыми мы руководствовались в данной ситуации.

42. Во-первых, тот факт, что имеют место нарушения, ни в коей мере не является причиной для ослабления нашей решимости продолжать применять санкции и бороться за строгое соблюдение наших резолюций. Теперь широко признается, что, какова бы ни была судьба некоторых наших попыток применить санкции в прошлом, санкции против режима Смита, несмотря на их нарушения, были все же эффективными. Незаконный режим Смита прекрасно знает об этом, и именно этот режим и его друзья хотят заставить нас отменить санкции. Но мы, наоборот, должны сделать их более эффективными.

43. Во-вторых, уже не раз говорилось, что санкции, даже если они являются эффективными, не наносят урона режиму Смита, а отрицательно сказываются на африканском большинстве страны, так что их снятие якобы будет отвечать подлинным интересам народа Зимбабве. Но опять же очень интересным и показательным является то, что эта идея проповедуется только режимом Смита и его друзьями, а не истинными представителями африканского большинства. В этом смысле выступление епископа Музоревы на предыдущем заседании было достаточно убедительным.

44. И наконец, в-третьих, мы не должны воспринимать как нечто окончательное и неизменное решение нарушить санкции, каким бы высоким правительственным органом любой страны оно ни было принято. Мы никогда не должны ослаблять наши попытки достигнуть положительных изменений; мы не должны обрекать себя на бессилие. Соответствующие правительства продолжают признавать свои обязательства по соблюдению решений Совета Безопасности о санкциях; они открыто заявляют о своей поддержке дела африканцев. Мы должны воспользоваться этим отношением, для того чтобы они сотрудничали с нами и боролись за изменение тех решений их правительственных органов, которые идут вразрез с их очевидными обязательствами, вытекающими из Устава. Наша общая задача была бы значительно облегчена, если бы они сами проявили готовность выразить свою твердую решимость сделать все, для того чтобы изменить ситуацию, отменить неудачные решения и заставить свои страны соблюдать наши решения.

45. Г-н СЕН (Индия) (*говорит по-английски*): Я считаю — и надеюсь, не без оснований,— что проект резолюции, который мы сейчас рассматриваем, был составлен без соответствующих консультаций. Это не означает, что мы не поддержим его и что мы не проголосуем за него. Я уже неоднократно заявлял, что, какова бы ни была позиция африканских делегаций в этом вопросе, она всегда будет пользоваться полной поддержкой индийской делегации. Но в то же время я считаю, что этот проект резолюции, если только не рассматривать его в качестве первого шага, потребует дальнейшего рассмотрения.

46. Например, представитель Франции уже остановился на пункте 1 постановляющей части, но даже пункт 2 постановляющей части был составлен таким образом, что он создает возможность — и я подозреваю, вполне реальную — для государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, продолжать нарушать положения о санкциях.

47. Во-вторых, мне бы не хотелось, чтобы пункт 3 постановляющей части был принят в настоящей формулировке. В нем говорится об ослаблении эффективности санкций, но многие ораторы указывали, что предложение об импорте товаров из Родезии является прямым и явным нарушением, а не ослаблением санкций. И я считаю, что существует возможность улучшить этот пункт.

48. Много говорилось о законопроекте, предложенном правительством Соединенных Штатов и разрешающем импорт хрома из Родезии. Если этот законопроект будет принят, а правительство Соединенных Штатов будет претворять его в жизнь, то это, несомненно, будет противоречить положению о санкциях. Однако справедливости ради следует сказать, что, в то время как Соединенные Штаты открыто объявили о своем решении, очень многие правительства, согласно имеющимся сообщениям, нарушают санкции. Но дело не только в сообщениях. Данные самого родезийского правительства свидетельствуют о том, что оно бы не смогло накопить такие большие богатства после установления санкций без прямого или косвенного сотрудничества многих правительств. Поэтому я считаю, что нельзя прекращать нашу работу на данной стадии и удовлетвориться лишь этим проектом резолюции. Мы должны пойти еще дальше, и, как было предложено, санкции должны быть усилены и расширены, нарушения должны предаваться гласности, и необходимо прилагать усилия, с тем чтобы вы-

яснить, через какие лазейки происходит вывоз товаров, как их можно ликвидировать и в каких других усовершенствованиях нуждается механизм применения санкций.

49. В этой связи, быть может, потребуется пересмотреть работу Комитета по санкциям, учрежденного Советом. Вполне возможно, что возникнет необходимость в некоторых усовершенствованиях его методов работы. Вполне возможно, что Совет сам должен будет заняться рассмотрением этого вопроса более тщательно, чем это удавалось сделать до сих пор.

50. В свете этих замечаний я считаю, что было бы целесообразно закрыть сейчас это заседание и вернуться к этому вопросу завтра или в следующий понедельник, когда это будет удобно г-ну Фараху, который очень много потрудился над этим проектом резолюции. Возможно, мы должны дополнительно подумать об этом тексте и посмотреть, какие можно предложить усовершенствования и каким образом обеспечить, чтобы эта проблема находилась постоянно в поле нашего зрения.

51. Г-н ФАРАХ (Сомали) (*говорит по-английски*): В ответ на замечания представителя Индии я хотел бы сказать, что, как увидят члены Совета, этот проект резолюции не направлен против какого-либо отдельного государства. В нем не упоминается какое-либо конкретное государство, он является проектом резолюции общего характера, где говорится о принципе, о линии действий, которой государства — члены Организации Объединенных Наций должны придерживаться в отношении санкций.

52. Естественно, Гвинея, Сомали и Судан будут, как всегда, рады изучить предложения об улучшении проекта резолюции при условии, что мы не отклонимся от основного принципа. Если у членов Совета есть какие-либо предложения, то мы хотели бы заслушать их сейчас или, возможно, сразу после окончания заседания Совета, с тем чтобы мы смогли принять их во внимание и, быть может, представить пересмотренный проект резолюции. Я могу заверить представителя Индии, что это проект резолюции не только Сомали, а Сомали, Гвинеи и Судана.

53. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Как видно, все члены Совета согласны с необходимостью дальнейшего рассмотрения проекта резолюции, находящегося на обсуждении Совета, и проведения по нему консультаций. В таком случае я предлагаю закрыть заседание Совета и вновь собраться завтра в 15 час.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 16 час. 45 мин.

كيفية الحصول على منشورات الامم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الامم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع انحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الامم المتحدة ،قسم البيع في نيويورك او في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

Security Council Official Records,
27th Year, 1641st Meeting
(Russian)

October 1977—200